

(Name of court)

at

Court office address

**Form 17C:
Settlement Conference
Brief - General**

Name of party filing this brief

--

Date of settlement conference

--

Applicant(s)

Full legal name & address for service — street & number, municipality, postal code, telephone & fax numbers and e-mail address (if any).

Lawyer's name & address — street & number, municipality, postal code, telephone & fax numbers and e-mail address (if any).

Respondent(s)

Full legal name & address for service — street & number, municipality, postal code, telephone & fax numbers and e-mail address (if any).

Lawyer's name & address — street & number, municipality, postal code, telephone & fax numbers and e-mail address (if any).

Name & address of Children's Lawyer's agent (street & number, municipality, postal code, telephone & fax numbers and e-mail address (if any)) and name of person represented.

PART 1: FAMILY FACTS

1. **APPLICANT:** Age: Birthdate: (d, m, y)

2. **RESPONDENT:** Age: Birthdate: (d, m, y)

3. RELATIONSHIP DATES:

- ☐ Married on (date)
- ☐ Separated on (date)
- ☐ Started living together on (date)
- ☐ Never lived together
- ☐ Other (Explain.)

(Nom du tribunal)

**Formule 17C :
Mémoire de conférence
en vue d'un règlement
amiable – formule générale**

situé(e) au

Adresse du greffe

Nom de la partie qui dépose le présent mémoire

Date de la conférence en vue d'un règlement amiable

Requérant(e)(s)

Nom et prénom officiels et adresse aux fins de signification — numéro et rue, municipalité, code postal, numéros de téléphone et de télécopieur et adresse électronique (le cas échéant).

Nom et adresse de l'avocat(e) — numéro et rue, municipalité, code postal, numéros de téléphone et de télécopieur et adresse électronique (le cas échéant).

Intimé(e)(s)

Nom et prénom officiels et adresse aux fins de signification — numéro et rue, municipalité, code postal, numéros de téléphone et de télécopieur et adresse électronique (le cas échéant).

Nom et adresse de l'avocat(e) — numéro et rue, municipalité, code postal, numéros de téléphone et de télécopieur et adresse électronique (le cas échéant).

Nom et adresse de la personne qui représente l'avocat des enfants (numéro et rue, municipalité, code postal, numéros de téléphone et de télécopieur et adresse électronique (le cas échéant)) et nom de la personne représentée.

SECTION 1 : RENSEIGNEMENTS RELATIFS À LA FAMILLE

REQUÉRANT(E)

1. : Âge : Date de naissance : (j, m, a)

2. **INTIMÉ(E) :** Âge : Date de naissance : (j, m, a)

3. LIEN ENTRE LES PARTIES :

- ☐ Nous nous sommes marié(e)s le (date)
- ☐ Nous nous sommes séparé(e)s le (date)
- ☐ Nous avons commencé à vivre ensemble le (date)
- ☐ Nous n'avons jamais vécu ensemble.
- ☐ Autre (Précisez.)

4. The basic information about the child(ren) is as follows:

Child's full legal name	Age	Birthdate (d, m, y)	Grade/Year and school	Now living with

PART 2: ISSUES

If you want to refer to anything else that is not in the continuing record and that does not need to be in the continuing record, you must attach it to this brief. In particular, attach any valuations or experts' reports that are not in the record.

If you want to refer to a report or document that has already been filed in the continuing record, just give the page number(s) or tab number of that document in the continuing record.

If you are updating a document that is already in the continuing record, you must file the updated document in the continuing record and then refer to it by the page number(s) or tab numbers of that update in the continuing record.

5. What are the issues in this case that **HAVE** been settled:

- | | | |
|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> child custody | <input type="checkbox"/> spousal support | <input type="checkbox"/> possession of home |
| <input type="checkbox"/> access | <input type="checkbox"/> child support | <input type="checkbox"/> equalization of net family property |
| <input type="checkbox"/> restraining order | <input type="checkbox"/> ownership of property | |
| <input type="checkbox"/> other (Specify.) | | |

6. What are the issues in this case that have **NOT** yet been settled:

- | | | |
|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> child custody | <input type="checkbox"/> spousal support | <input type="checkbox"/> possession of home |
| <input type="checkbox"/> access | <input type="checkbox"/> child support | <input type="checkbox"/> equalization of net family property |
| <input type="checkbox"/> restraining order | <input type="checkbox"/> ownership of property | (Attach net family property statement, Form 13B) |
| <input type="checkbox"/> other (Specify.) | | |

7. If child or spousal support is an issue, give the income of the parties:

Applicant: \$ per year for the year 20

Respondent: \$ per year for the year 20

4. Les renseignements de base sur l'enfant ou les enfants sont les suivants :

Nom et prénom officiels de l'enfant	Âge	Date de naissance (j, m, a)	Année et école	Habite actuellement avec

SECTION 2 : QUESTIONS EN LITIGE

Si vous désirez faire mention de quoi que ce soit d'autre qui ne se trouve pas dans le dossier continu et qui n'a pas besoin de s'y trouver, vous devez le joindre au présent mémoire, notamment les rapports d'évaluation ou d'experts.

Si vous désirez faire mention d'un rapport ou d'un document qui a déjà été versé au dossier continu, n'indiquez que son ou ses numéros de page ou d'onglet dans le dossier continu.

Si vous mettez à jour un document qui se trouve déjà dans le dossier continu, vous devez verser le document mis à jour au dossier continu et y renvoyer en précisant son ou ses numéros de page ou d'onglet dans le dossier continu.

5. Quelles sont les questions en litige dans cette cause qui **ONT** été réglées ou au sujet desquelles une ordonnance a été rendue?

- | | | |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> garde d'enfant | <input type="checkbox"/> aliments pour le conjoint | <input type="checkbox"/> possession du foyer |
| <input type="checkbox"/> droit de visite | <input type="checkbox"/> aliments pour les enfants | <input type="checkbox"/> égalisation des biens familiaux nets |
| <input type="checkbox"/> ordonnance de ne pas faire | <input type="checkbox"/> propriété des biens | |
| <input type="checkbox"/> autre. (Précisez.) | | |

6. Quelles sont les questions en litige dans cette cause qui n'ont **PAS** encore été réglées?

- | | | |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> garde d'enfant | <input type="checkbox"/> aliments pour le conjoint | <input type="checkbox"/> possession du foyer |
| <input type="checkbox"/> droit de visite | <input type="checkbox"/> aliments pour les enfants | <input type="checkbox"/> égalisation des biens familiaux nets |
| <input type="checkbox"/> ordonnance de ne pas faire | <input type="checkbox"/> propriété des biens | (Joindre l'état des biens familiaux nets – formule 13B.) |
| <input type="checkbox"/> autre. (Précisez.) | | |

7. Si les aliments pour les enfants ou pour le conjoint sont une question en litige, indiquez le revenu des parties :

Requérant(e) : \$ par an pour l'année 20

Intimé(e) : \$ par an pour l'année 20

8. What are the issues for this settlement conference? What are the important facts for this settlement conference?

9. Do you want the court to make a temporary or final order about any of these issues at the settlement conference?

☐ No ☐ Yes. *(Give details.)*

10. Have any of these issues that have been settled been turned into a court order or a written agreement?

☐ No
☐ Yes ☐ an order dated
☐ a written agreement that is attached.

PART 3: PROCEDURAL MATTERS

11. If there is a custody or access assessment in this case, is it finished?

☐ Yes. *(If it is not already filed in the continuing record, file it now. Give the tab/page number(s) of the assessment:)*
☐ No. *(Explain why the assessment is not ready.)*

8. Quelles sont les questions en litige qui font l'objet de cette conférence en vue d'un règlement amiable? Quels sont les faits importants dont il faut tenir compte lors de cette conférence en vue d'un règlement amiable?

9. Voulez-vous que le tribunal rende une ordonnance temporaire ou définitive sur certaines de ces questions en litige lors de la conférence en vue d'un règlement amiable?

☐ Non ☐ Oui (*Précisez.*)

10. Certaines des questions en litige qui ont été réglées font-elles l'objet d'une ordonnance du tribunal ou d'un accord écrit?

☐ Non

☐ Oui ☐ une ordonnance datée du
☐ un accord écrit ci-joint.

SECTION 3 : QUESTIONS DE PROCÉDURE

11. Si une évaluation de la garde ou du droit de visite est prévue dans cette cause, est-elle terminée?

☐ Oui (*Si elle n'est pas déjà versée au dossier continu, versez-la maintenant. Indiquez le ou les numéros d'onglet ou de page de l'évaluation :*)

☐ Non (*Expliquez pour quelles raisons l'évaluation n'est pas prête.*)

12. If the Children's Lawyer is involved in this case, has the Children's Lawyer told the parties what its position is on the issues involving the children?

☐ Yes. (*What is the Children's Lawyer's position? Explain below.*)

☐ No. (*Explain below.*)

13. Have the parties finished the disclosing of documents and the questioning of witnesses?

☐ Yes.

☐ No. (*State what has not been done.*)

14. Are there any further procedural orders needed in this case?

☐ No.

☐ Yes. (*Explain.*)

15. I estimate that the trial time needed for my part of this trial is days; the other side's part of this trial is days.

12. Si l'avocat des enfants intervient dans cette cause, a-t-il fait part aux parties de sa position sur les questions en litige qui concernent les enfants?

- ☐ Oui (*Quelle est la position de l'avocat des enfants? Précisez ci-dessous.*)
☐ Non (*Précisez ci-dessous.*)

13. Les parties ont-elles terminé la divulgation des documents et l'interrogatoire des témoins?

- ☐ Oui
☐ Non (*Indiquez ce qui n'a pas été fait.*)

14. D'autres ordonnances relatives à la procédure ont-elles besoin d'être rendues dans cette cause?

- ☐ Non
☐ Oui (*Expliquez.*)

15. J'estime qu'il faudra jours pour la présentation de ma cause au procès et jours pour celle de l'autre partie.

PART 4: OFFER TO SETTLE

16. The following is my offer to settle the outstanding issues in this case:

☐ offer to settle all issues ☐ offer to settle some of the issues

NOTE: *If you have already made an offer and it is still open for acceptance, attach a copy to this brief. If you have not made an offer to settle, you must make one here. If you do not have enough information about all the issues, make a partial offer on those issues for which you do have enough information.*

The other side can accept your offer. And if the other side does accept it, the accepted offer becomes a binding contract and can be turned into a court order that can be enforced against you. The other side can make a counter-offer.

In your offer for child support, give detailed calculations for any claim for special expenses or for undue hardship. If your offer deals with spousal support, it will be helpful to your case if you attach detailed calculations showing the effect of income tax on any proposed support order.

Put a line through any space left on this page. If additional space is needed, extra pages may be attached.

Date of party's signature

Signature of party

Date of lawyer's signature

Signature of party's lawyer

SECTION 4 : OFFRE DE RÈGLEMENT AMIABLE

16. L'offre suivante constitue mon offre de règlement des questions qui sont toujours en litige dans cette cause :

☐ offre de règlement de toutes les questions en litige ☐ offre de règlement de certaines questions en litige

REMARQUE : Si vous avez déjà présenté une offre et qu'elle peut encore être acceptée, joignez-en une copie au présent mémoire.

Si vous n'avez pas présenté d'offre de règlement, vous devez en présenter une ici. Si vous n'avez pas suffisamment de renseignements au sujet de toutes les questions en litige, présentez une offre partielle sur les questions en litige au sujet desquelles vous avez suffisamment de renseignements.

L'autre partie peut accepter votre offre. En pareil cas, l'offre acceptée devient un contrat qui vous lie et peut être transformée en ordonnance, laquelle peut être exécutée contre vous. L'autre partie peut aussi présenter une contre-offre.

Dans votre offre d'aliments pour les enfants, donnez des calculs détaillés pour toute demande présentée au titre de dépenses spéciales ou de difficultés excessives. Si votre offre porte sur les aliments pour le conjoint, il sera utile pour votre cause de joindre des calculs détaillés montrant l'effet de l'impôt sur le revenu sur toute ordonnance alimentaire projetée.

Tracez une ligne en travers de tout espace laissé en blanc sur la présente page. Au besoin, joignez des feuilles supplémentaires.

Date de la signature de la partie

Signature de la partie

Date de la signature de l'avocat(e)

Signature de l'avocat(e) de la partie